

ED 544 : INTER-MED

**AVIS DE PRESENTATION DE TRAVAUX
EN VUE DE L'OBTENTION DU DOCTORAT**

Madame ADJO N'GO ROSINE BOHOUSSOU soutiendra sa thèse le **5 juillet 2024 à 15h00** à **Université de Perpignan Via Domitia 52 Avenue Paul Alduy 66860 PERPIGNAN Cedex 09**, salle du conseil de la **BU Droit-Lettres**, un doctorat de l'Université de Perpignan Via Domitia, spécialité **Etudes ibériques et latino-américaines**.

TITRE DE LA THESE : Ecriture de la domination en Amérique Centrale (Guatemala) et en Guinée Equatoriale. Une traversée critique des romans de Miguel Ángel Asturias, *El papa verde* (1954), et de Donato Ndongo-Bidyogo, *Los poderes de la tempestad* (1997).

RESUME : Que dit et que peut la littérature, notamment dans les sociétés qui ont été marquées par la colonisation ? Tels sont les deux grands questionnements auxquels tente de répondre cette thèse. Préparée sous la direction du Professeur Victorien Lavou (Université de Perpignan, France) et sous la codirection du Professeure Clotilde Chantal ALLELA (Université Omar Bongo, Gabon), ma thèse a pour titre : « Ecriture de la domination en Amérique Centrale (Guatemala) et en Guinée Equatoriale. Une traversée critique des romans de Miguel Ángel Asturias, *El papa verde* 1954, et de Donato Ndongo-Bidyogo, *Los poderes de la tempestad* 1997 ». Miguel Ángel Asturias et Donato Ndongo Bidyogo représentent deux grandes figures de la littérature moderne et contemporaine du Guatemala et de la Guinée Equatoriale. Leurs romans font état, à la fois, de la mauvaise gouvernance, de la terreur instituée par les régimes en place (cela est plus visible dans *Los poderes de la tempestad* (1997), et de la domination étatsunienne sur le Guatemala mais aussi sur le reste de l'Amérique Centrale. Réaliser une traversée critique de ces deux romans et, au-delà, de ces deux régions du Monde constitue l'un des objectifs principaux de cette étude. C'est en cela que réside, à mon humble avis, son originalité. En effet, il existe peu ou pas de travaux universitaires d'envergure qui proposent une telle démarche privilégiant deux écrivains que tout ou presque oppose, sauf peut-être le fait que leurs deux pays aient été colonisés par l'Espagne. Cela dit, si la critique autorisée les reconnaît comme des écrivains engagés, ils n'ont pas moins le souci de produire une littérature engageante. On entend par là qu'on ne doit pas réduire leurs productions à un pamphlet dans lequel ils dénoncent de manière réaliste les malheurs que traversent leurs pays respectifs. Il convient donc de ne pas perdre de vue la dimension « fictive » de leurs textes. Finalement, ce travail tente de rendre compte des rapports complexes entre littératures, sociétés et subjectivités dans les sociétés postcoloniales.

Directeur de thèse :

Victorien LAVOU, Centre de recherche sur les Sociétés et Environnements en Méditerranée - Université de Perpignan Via Domitia

Laboratoire où la thèse a été préparée : Centre de recherche sur les Sociétés et Environnements en Méditerranée

Le jury sera composé de :

- M. Justo BOLEKIA-BOLEKA, Professeur des universités, Université de Salamanca (**Rapporteur**)
- Mme Luciana CALADO-DEPLAGNE, Professeur des universités, Universidade Federal da Paraíba (**Rapporteur**)
- M. Victorien LAVOU, Professeur des universités, Université de Perpignan Via Domitia (**Directeur de thèse**)
- Mme Cécile ELISABETH-BERTIN, Professeure des universités, Université de Limoges (**Examineur**)
- M. Théophile KOUI, Professeur émérite, Université Félix Houphouët-Boigny de Cocody (**Examineur**)
- M. Wilfried MIAMPIKA, Professeur des universités, Alcalá de Henares (**Examineur**)
- Mme Clotilde Chantal ALLELA-KWEVI, Professeur des universités, Université Omar Bongo (**CoDirecteur de these**)